

Vocabulaire "Chez le docteur"

אַצֵּל הָרוּפֵא

etsèl harofé

Fiche de conversation (au masculin)

Depuis combien de temps souffrez-vous	kama zemane ata sovèle	כַּמָּה זְמַן אַתָּה סוֹבֵל
où avez-vous mal	eyfo koève lekha	אַיפֶה כּוֹאַב לְךָ
ce n'est rien du tout	zé shoume davare	זֶה שׁוּם דְּבָר
ce n'est pas grave	zé lo nora	זֶה לֹא נוֹרָא
je vous prescris	ani roshème lekha troufote	אַנִי רוֹשֵׁם לְךָ תְּרוּפוֹת
je vous demande de faire des analyses	ani sholéah' otekha livedikote	אַנִי שׁוֹלֵחַ אוֹתְךָ לְבִדְיָקוֹת
avez vous de la fièvre	yèshe lekha h'ome	יֵשׁ לְךָ חֵם
prenez vous médicaments	ata lokéah' troufote	אַתָּה לוֹקֵחַ תְּרוּפוֹת
êtes vous allergique	ata alergui lemashéhou	אַתָּה אַלֶּרְגִי לְמַשְׁהוּ
êtes vous vacciné pour le tétanos	ata meh'oussane nèguède tétanos	אַתָּה מְחַסֵּן נְגַד טֵטָנוּס
avez vous des problèmes	yèshe lekha be'ayote brioute	יֵשׁ לְךָ בְּעֵיּוֹת בְּרִיאוֹת
je suis asthmatique	ani assemati	אַנִי אִסְמָתִי
j'ai de l'hypertension	yèshe li lah'ats dame	יֵשׁ לִי לְחֵץ דָּם
j'ai été opéré du coeur	âvarti nitouah' lève	עָבַרְתִּי נְתוּחַ לֵב
je vais prendre la tension	èmedode ète lah'atse hadame	אַמְדֵד אֶת לְחֵץ הַדָּם
- la température	èmedode ète hah'ome	אַמְדֵד אֶת הַחֵם
déshabillez-vous	leहितepashète	לְהִתְפַּשֵּׁט
- le pouls	èmedode ète hadofèke	אַמְדֵד אֶת הַדּוֹפֵק

allongez-vous svp	shekave bevakasha	שְׁכַב בְּבִקְשָׁה
ouvrez la bouche	ptah' ète hapé	פְּתַח אֶת הַפֶּה
avez vous mal ici	koève lekha po	כּוֹאֵב לְךָ פֹּה
éternuez-vous ?	ata mite'atèshe	אַתָּה מְתַעֲטֵשׁ
avez-vous mal aux oreilles	koève lekha baozenayime	כּוֹאֵב לְךָ בְּאַזְנוֹיִם
avez-vous mal aux yeux ?	koève lekha baeynayime	כּוֹאֵב לְךָ בְּעֵינָיִם
avez-vous vomi ?	hèkèta	הִקְאֵתָ
avez-vous des écoulements nasaux ?	yèshe lekha nezilote baafe	יֵשׁ לְךָ נְזִילוֹת בְּאַף
avez-vous une sensibilité à un médicament ?	yèshe lekha reguishoute letroufa messouyèmète	יֵשׁ לְךָ רְגִישׁוֹת לְתַרּוּפָה מְסֻיֶמֶת
êtes vous constipé ?	yèshe lekha âtsiroute	יֵשׁ לְךָ עֲצִירוֹת
vous êtes vous évanoui ?	hit'alafeta	הִתְעַלְפָּתָ
je vous fais mal	ani makheïve lekha	אַנִי מַכְּאִיב לְךָ
tirez la langue	totsi ète halashone	תּוֹצִיא אֶת הַלְשׁוֹן
dites ah	taguide ah	תְּגִיד אָה
toussez	tisheta'èle	תִּשְׁתַּעַל
je vous adresse à un spécialiste. à l'hôpital	ani sholèah' otekha lemoumekhé. lebète h'olime	אַנִי שׁוֹלֵחַ אוֹתְךָ לְמַמְחָה, לְבֵית חוֹלִים
vous devez vous faire opérer	ata h'ayave la'avore nitouah'	אַתָּה חַיֵּב לַעֲבֹר נְתוּחַ
il faut immobiliser la jambe	tsarikhe lekabè'a ète harèguèle	צָרִיךְ לְקַבֵּעַ אֶת הָרַגְלָל לְשְׁלוֹשָׁה שָׁבוּעוֹת
je vais vous faire piqure	azrike lekha zrika	אַזְרִיק לְךָ זְרִיקָה
radiographie	tsiloume rèneteguène	צְלוּם רְנִטְגֵן
faire un pansement	lah'eboshe	לְחַבֵּשׁ
je vais vous donner des comprimés	ètène lekha kadourime	אַתָּן לְךָ כְּדוּרִים
- une pommade	ètène lekha mishekha	אַתָּן לְךָ מְשַׁחָה

vous devez vous reposer	ata tsarikhe lanouah'	אתה צריך לנוח
un jour, deux jours	bemeshekhe yome, yomayime	במשך יום, יומים
pendant une semaine	bemeshekhe shavou'a	במשך שבוע
prendre le médicament	lakah'ate ète hatroufa	לקחת את התרופה
2 comprimés par jour	shney kadourime leyome	שני כדורים ליום
4 gouttes	arba tipote	ארבע טפות
une cuillère	kapite ah'ate	כפית אחת
toutes les 4 heures	kol arba sha'ote	כל ארבע שעות
avant / pendant le repas	lifney, bemeshekhe haarouh'a	לפני, במשך הארוחה
je veux vous voir	ani rotsé lirote otekha	אני רוצה לראות אותך
dans 2 jours	be'ode yomayime	בעוד יומים
dans une semaine	be'ode shavou'a	בעוד שבוע
dans un mois	be'ode h'odèshe	בעוד חודש
enlever les sutures	lehassire ète hatefarime	להסיר את התפרים
vous osculter à nouveau	livedoke otekha shouve	לבדק אותך שוב
voir les radios	lirote ète hatsiloumime	לראות את הצלומים
j'ai de la fièvre	yèshe li h'ome guavoah	יש לי חם גבוה
- mal de tête	- kèève roshe	- כאב ראש
- mal au dos	- kèève guave	- כאב גב
- mal de gorge	- kèève guarone	- כאב גרון
- mal au ventre	- kèève bètène	- כאב בטן
je souffre de...	ai sovèle me....	אני סובל מ....
- vertiges	- seh'areh'orète	- סחרחורת
- diarrhée	- shileshoule	- שלשול
- nausées	- beh'ilote	- בחילות

- mal à la poitrine	- kèève bah'azè	- כְּאַב בְּחֶזֶה
j'ai du mal	kashè li	קָשָׁה לִי...
à respirer	- lineshome	- לְנִשְׁמָה
à manger	- leekhole	- לְאַכּוֹל
à boire	- lishetote	- לְשֵׁתוֹת
à dormir	- lishone	- לְישוֹן
je ne me sens pas bien	ani lo marguishe tove	אֲנִי לֹא מְרְגִישׁ טוֹב